

Kuulen omad paginad -marafonan tulokset

PAUŠIN Šan'uu

Petroskoi



Muloižes vuodespiä on d'o alganu projekt, kudamas Kielen, literatuurun da hištorijan tutkijad luaditah vepsän da kard'alan kielin länenkorpusad, i se korpus on azuttu Vep-Kar-korpussah. länenkorpusan piätuloksen on muga sanottu Audiokart, kudamah on d'o ližattu enamb kaheksakymment kieliozute, vepsän da kard'alan dialektoil. Ned kieliozuteksed myö kārāžim iče keradomatkoin aigal, mugažo löydim meiden instituutan länenarhivapiä.



Marafonan vuittinottajin kuva. KUVA: FEDOR GERASIMOV

Täl vuodel myö organizuičim Marafonan, moižen pidon, štobi Kard'alan tazavaldan, Tverin, Vologdan, Piiterin da Murmanskin alovehilpiä, kuz eletäh kard'alaizēd da vepsäläizēd, kerätäiš kielenozuteksed vepsän libo kard'alan kielel. Meiden Marafon oli omistettu kahdele kuulužile da arvostetui-

le tutkijoile – Grigorii Nikolaevič Makarovalle da Matvei Mihailovič Hämäläizēle. Marafon avaidui – pakažkuun 23. päiväl – i se oli sidottu Grigorii Nikolaevičan tazeiganke, a marafonan loppu oli – ligakuun 7. päiväl – Matvei Mihailovičan Rodindpäiväl.

Marafonah otettih vuitin yhteže 23 vuittinottajad Petrous-

koispiä, Anuksenlinnaspiä, Videlespiä, Dessoilaspiä, Tverispiä, Piiterispiä i muga edelleh. I yhteheze myö saimme 24 kard'alan kielen ozuteste i 6 vepsän kielen ozuteste.

Ezmaižen kieliozuteksen myö saimme D'essolaspiä d'o tuukuus, orazkuus myö saimme äi kieleozuteste opastujil. I sid



Irina Smirnova voitti Vepsän kiel'-nominacijas.

KUVA: ALEKSANDRA RODIONOVA

mantuoilpiä. Parahad kielenozuteksed kielen azijantiedajad siid ližatah Audiokartah.

MEIDEN MARAFONAN VOITTAJIKSE ON TULNU:

→ Opastujin d'oukos voittajad oldah Valeria Grafova, Al'ona T'ullinen (Novoselova), Tatjana Pavl'uk da Sofia Zaharova;

→ Kard'alan kiel' -nominacijas voitettih Valentina Libercova, L'ubov' Pavlova da Antonina Rossieva;

→ Vepsän kiel' -nominacijas voitettih Maksim Kuznecov, Nina Nazarova da Irina Smirnova.

Sežo voittajikse on tulnu Pertrouskein veteranoin kodi da Oma mua -lehten redakcii Rameškoispiä.

Marafonan piäarvanduksen oli säilytä kard'alan da vepsän kielen eriluadužus, rikkahuz. Kaikin kielenozutuksin fragmentad myö siid ližadamme Audiokartah. Vie myö ylen äijäl tahtom, štobi kard'alan da vepsän kielin dialektoin Audikartal oliš ližatyy vie enamb kard'alaizēd da vepsäläizēd kyliin paginozute.

D'ogahine vuitinottai suau diploman da meiden instituutas painetun kniigan, a voittajad suadah vie pienen palkičuksen.

Myö vie kierdan kiitamme kaiikiid vuitinottajiid i tervehtamme kaiikiid Marafonan voittajiid!

Vuozipäivänke, armas škola!



Valentina MAKAROVA

Petroskoi

Anuksen Kanzallizes kirjastos ligakuun 15. päivänny vastavutit Anuksen kaheksankluasan školan n:o 2 opastajat da heijän endizet opastujat. Mustelimmo školavuozii... Vastavuksen järjestäjinnu oldih Galina Mihailovna Saveljeva da Jelena Ivanovna Terentjeva.

Meijän kaheksankluasan škola oli puuhizes kaksikerroksizes talois Komsomol'skaja-uuličal, lähäl sidä kohtua, kus Mägrienjogi yhtyy Anusjogeh.

Školas oldih päčit, myö, lapset, iče lad'daimmo halgoli saruah. Vastalpäi oli stadion, kus urokkoin välis kižaimmo jalgumiaččyh. Lähäl oli sportuškola, sie oldih suksi-, verkomiäččy- da pyörisekciat. Meijän školan lapset käydih eri sekcielöih, myö

tyttölöinke käimmö hiihtämäh, meile annettih sukset suksikotienke, kudamil sai hiihtellä urokoilgi. Meijän škola linnan kilvois ainos voitti Anuksen keskiskolan n:o 1 vie sengi periä, ku Kuunilan, Puutilan da Tahtalan hierun lapset školah käydih jalalai da oldih tervehet da lujat. Klusat kilbah kerättih raudua, makulatuurua, myö kannoimmo kodiloispäi tuhkuu školan peldoh niško. Kaikinhäi eletti puuhizis talolois, kus pidi lämmitiä päččilöi.

Vastavukses puutui nähtä opastajua Titovan Klavdija Mihailovna. Hänen sizär dai heijän tuatto Mihail Ivanovič Sirom'atnikov sežo oldih opastajinnu, hyö ollah suuren pedagoguammattisuvun opastajat. Vladimir Tihomirov musteli, kui hyvin pidi histourien urokkoi Tatjana Lukinična Kotsolainen. Vladimir ičegi rodih opastajakse da opasti histouriedu meijän školas dai ilduškolas. Kaikin mustelimmo, kui vesselästi vietimmö muudu aigua. Aleksandr Kovalenko saneli omas elokses, häi loppi Rakendustehnikuman da nosti kodilo meijän Anukses, sit loppi korgeiškolan da jälgimäzet



Valentina Makarova: "Yhtes Aleksandr Kovalenkonke (huralpäi laijembaine) lopiimmo kaheksanden kluasan vuovvennu 1969." KUVA ON OTETTU [HTTPS://VK.COM/PUBLIC166517582](https://vk.com/public166517582)

20 vuottu ruadau Maidozavodal. Tatjana Tumanova (nygöi Andrejeva) ruadoi Agrarnii-souhozan johtajannu Riipuškakas. Nikolai Bullijev rodih sportan trenerakse, myö vie školas kadehtimmo

händy, konzu häi ajeli harjaituksih Soči-linnah Ven'an velojoukon luvus.

Kaikin yhtes myö käimmö Anuksen N.G. Prilukinan nimizeh kanzallizeh livvinkarja-

lazien muzeih. Nygöi vuotammo uuttu vastavustu! Ligakuun lopus školas pietäh vuozipäiväle omistettuloi toimenpidoloi.